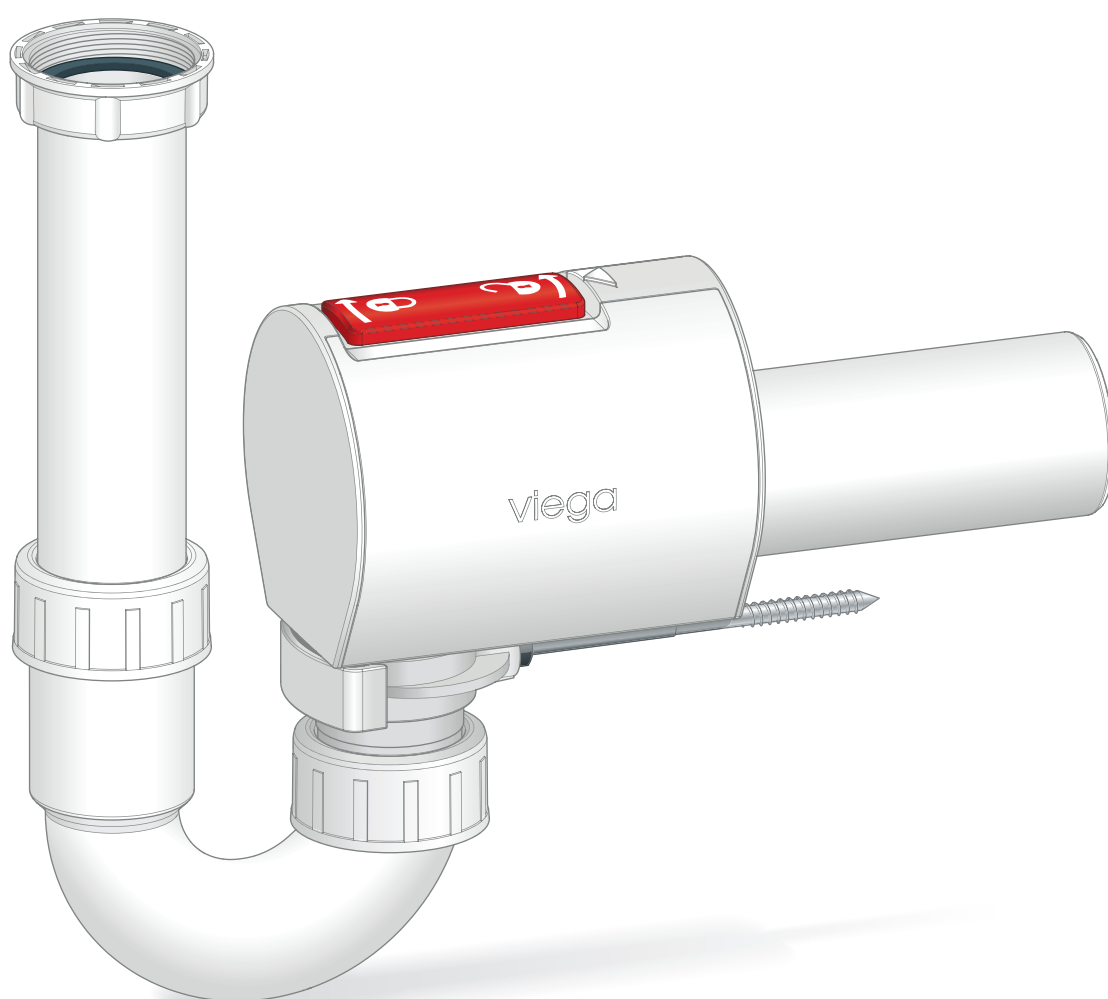


Istruzioni per l'uso

Valvola antiriflusso Sperrfix Tipo 5



per entrata dal basso

Modello
4995.1

viega

Indice

1	Note sulle istruzioni per l'uso	3
1.1	Destinatari	3
1.2	Identificazione delle note	3
1.3	Nota su questa versione linguistica	4
2	Informazioni sul prodotto	5
2.1	Norme e regolamenti	5
2.2	Impiego previsto	5
2.2.1	Campi di impiego	5
2.2.2	Posizione e condizioni di montaggio	6
2.3	Descrizione del prodotto	7
2.3.1	Visione d'insieme	7
2.3.2	Funzionamento	8
3	Utilizzo	9
3.1	Informazioni sul montaggio	9
3.1.1	Dimensioni di montaggio	9
3.2	Montare il corpo base	9
3.3	Manutenzione	13
3.4	Smaltimento	17

1 Note sulle istruzioni per l'uso

Questo documento è soggetto a diritti di proprietà, per ulteriori informazioni consultare il sito viega.com/legal.

1.1 Destinatari

Le informazioni contenute in queste istruzioni sono rivolte ai seguenti gruppi di persone:

- Tecnici del settore idrotermosanitario e personale specializzato e qualificato

A persone che non dispongono della formazione professionale o qualifica sopra citata non è consentito eseguire il montaggio, l'installazione ed eventualmente la manutenzione di questo prodotto. Questa limitazione non vale per eventuali avvertenze per l'utilizzo.

L'installazione dei prodotti Viega deve essere eseguita nel rispetto delle regole della tecnica generalmente riconosciute e delle istruzioni per l'uso fornite da Viega.

1.2 Identificazione delle note

Le avvertenze e le note sono messe in risalto rispetto al restante testo e in particolare sono contrassegnate da appositi simboli.



PERICOLO!

Avverte del possibile rischio di lesioni mortali.



AVVERTIMENTO!

Avverte del possibile rischio di lesioni gravi.



ATTENZIONE!

Avverte del possibile rischio di lesioni.



AVVISO!

Avverte del possibile rischio di danni materiali.



Avvertenze e suggerimenti aggiuntivi.

1.3 Nota su questa versione linguistica

Le presenti istruzioni per l'uso contengono informazioni importanti sulla scelta del prodotto o del sistema, sul montaggio e la messa in servizio, nonché sull'impiego previsto e, se necessario, sulle misure di manutenzione. Queste informazioni sui prodotti, le relative caratteristiche e le tecniche applicative si basano sulla normativa attualmente vigente in Europa (p. es. EN) e/o in Germania (p. es. DIN/DVGW).

Alcuni passaggi del testo possono rimandare a disposizioni tecniche in vigore in Europa/Germania. Queste disposizioni fungono da raccomandazioni per gli altri paesi, qualora in essi non siano vigenti prescrizioni nazionali equivalenti. Le rispettive leggi, standard, prescrizioni, norme e altre disposizioni tecniche nazionali sono prioritarie rispetto alle direttive tedesche/europee contenute nelle presenti istruzioni: le informazioni qui presentate non sono vincolanti per gli altri paesi e le altre regioni e vanno intese, come detto, alla stregua di un supporto.

2 Informazioni sul prodotto

2.1 Norme e regolamenti

Le norme e i regolamenti seguenti si applicano in Germania ed Europa. I riferimenti alle specifiche norme nazionali possono essere trovati sul sito web del proprio paese all'indirizzo viega.it/normative.

Regolamenti relativi al paragrafo: campi di impiego

Campo di applicazione / avvertenza	Regolamento vigente in Germania
I requisiti vengono soddisfatti da Grundfix Plus Control come tipo 3 valvola antiriflusso con doppia protezione antiriflusso	EN 13564

Regolamenti relativi al paragrafo: Posizione e condizioni di montaggio

Campo di applicazione / avvertenza	Regolamento vigente in Germania
Posizione di montaggio corretta della valvola antiriflusso	EN 12056
Protezione di punti di scarico al di sotto del livello di riflusso	DIN EN 12056-4
Protezione di punti di scarico al di sotto del livello di riflusso	DIN 1986-100
Requisiti per le valvole antiriflusso tipo 3	EN 13564

2.2 Impiego previsto

2.2.1 Campi di impiego

La valvola antiriflusso Sperrfix è un sifone antiriflusso con due alette di chiusura per oggetti di drenaggio come lavatoi o lavatrici. La valvola antiriflusso corrisponde al tipo 5 ed è conforme ai regolamenti vigenti, vedi  «Regolamenti relativi al paragrafo: campi di impiego» a pag. 5.

La valvola antiriflusso è adatta alle seguenti condizioni di esercizio:

- per tubazioni di scarico DN 40 o 50
 - Capacità di scarico Ø50 1,0 l/s
 - Capacità di scarico Ø40 0,8 l/s
- per acqua di scarico domestica fino a una temperatura di 95 °C con valori di pH ≥ 4 o ≤ 10

Non è consentito l'utilizzo nel settore industriale o in tubazioni che trasportano liquidi aggressivi. Ad es. detersivi che possono danneggiare i sanitari, i componenti dello scarico e i materiali dei tubi.

Viega consiglia di chiudere la valvola di emergenza in caso di interruzioni di più giorni dell'esercizio durante le quali non venga prodotta acqua di scarico.

2.2.2 Posizione e condizioni di montaggio

Secondo i regolamenti applicabili, i punti di scarico al di sotto del livello di riflusso possono, a determinate condizioni, essere assicurati contro eventuali riflussi dalla canalizzazione mediante valvole antiriflusso, vedi ☞ «Regolamenti relativi al paragrafo: Posizione e condizioni di montaggio» a pag. 5.

Una valvola antiriflusso può essere usata se

- la canalizzazione è in pendenza;
- le stanze sono di uso secondario, vale a dire che nessun bene materiale significativo o la salute degli utenti risulterebbero compromessi se le stanze venissero allagate;

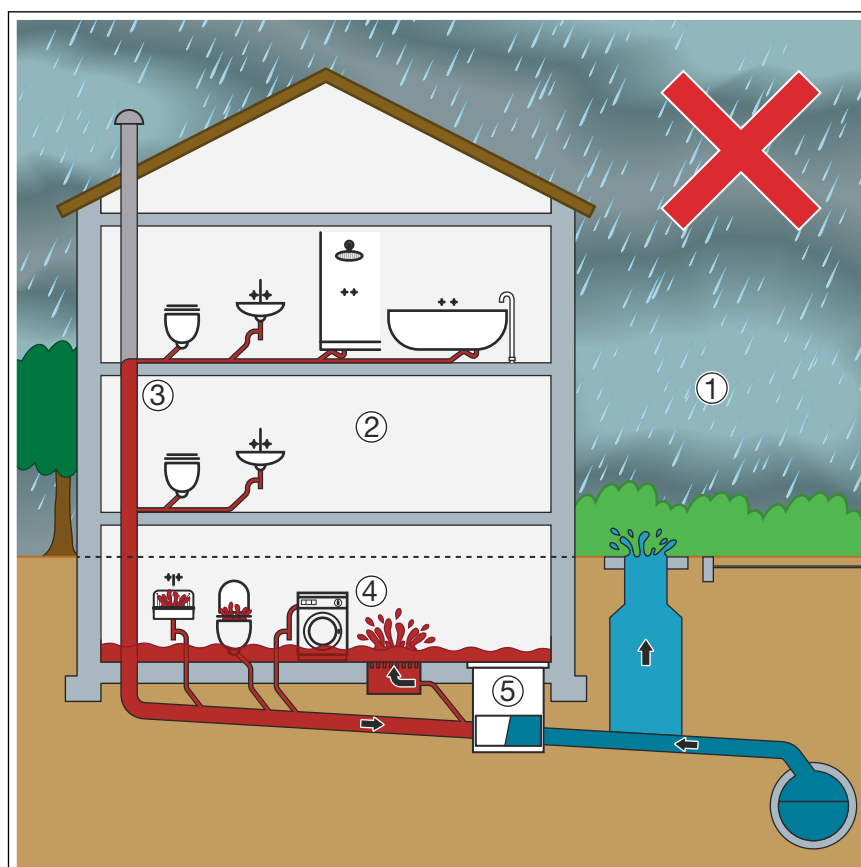


Fig. 1: Posizione di montaggio errata della valvola antiriflusso

Il collegamento del piano superiore (3) alla tubazione di base deve essere realizzato tra la valvola antiriflusso e la canalizzazione all'interno dell'edificio (5) - questo è l'unico modo per garantire il corretto funzionamento della rete di scarico. Per garantire un drenaggio permanente, le valvole antiriflusso non devono essere utilizzate come protezione centrale per edifici provvisti di elementi di drenaggio installati al di sopra del livello di riflusso (1); in caso di riflusso, infatti, si verificherebbero allagamenti nell'edificio a causa dell'acqua di scarico che non viene drenata correttamente (4).

Vedi  «Regolamenti relativi al paragrafo: Posizione e condizioni di montaggio» a pag. 5

2.3 Descrizione del prodotto

2.3.1 Visione d'insieme

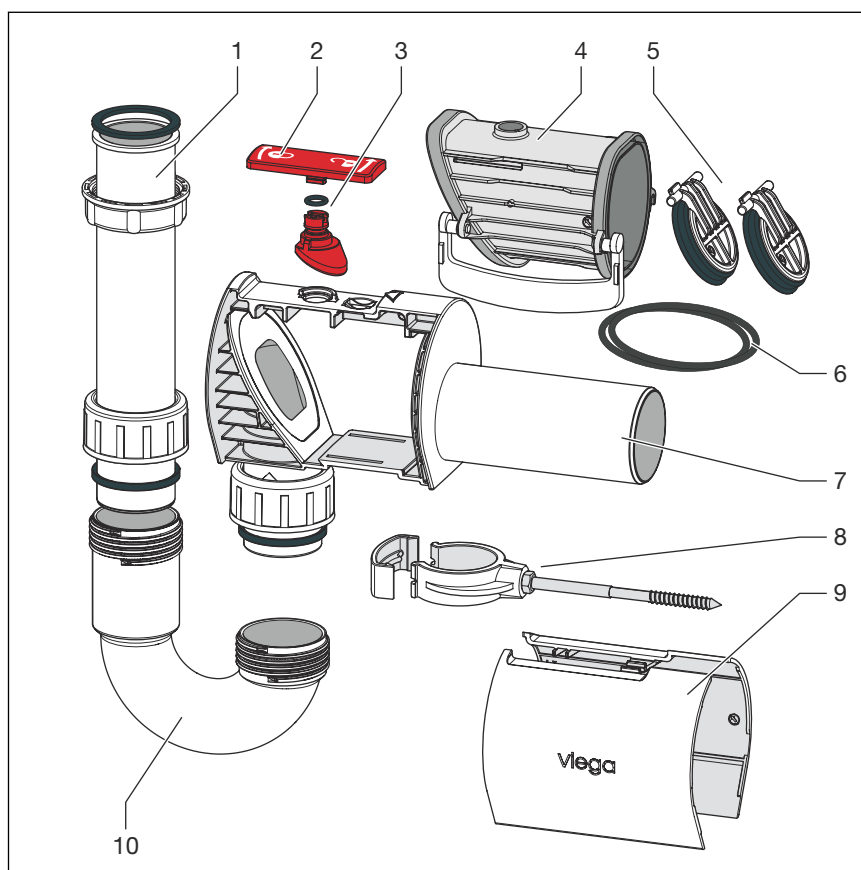


Fig. 2: Fornitura

- 1 Raccordo di scarico con guarnizione
- 2 Azionamento manuale
- 3 Inserto dell'azionamento manuale
- 4 Dispositivo antiriflusso
- 5 Alette
- 6 Guarnizioni del dispositivo antiriflusso
- 7 Corpo base della valvola antiriflusso
- 8 Fissaggio
- 9 Coperchio
- 10 Sifone

2.3.2 Funzionamento

Le alette a clapet della valvola antiriflusso si chiudono e si aprono automaticamente al passaggio dell'acqua.

Inoltre, la valvola antiriflusso può essere chiusa manualmente per mezzo di un azionamento manuale.

3 Utilizzo

3.1 Informazioni sul montaggio

3.1.1 Dimensioni di montaggio

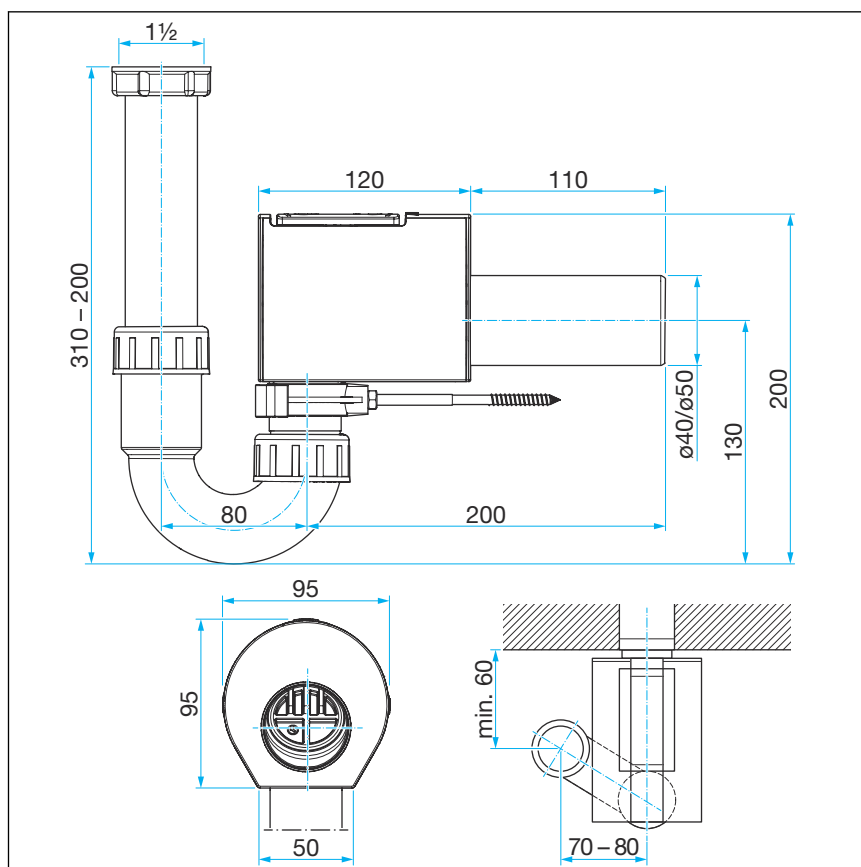
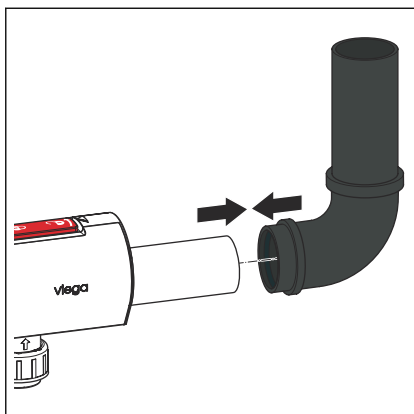


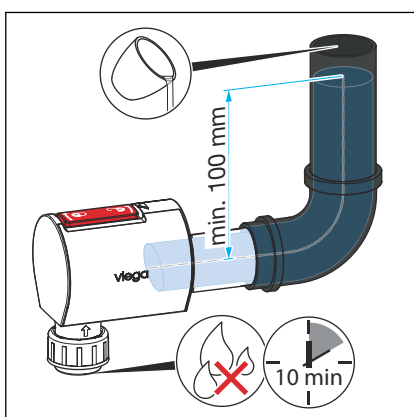
Fig. 3: Dimensioni di montaggio

3.2 Montare il corpo base

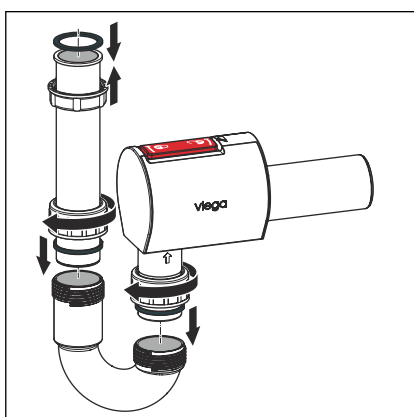
Il montaggio nella tubazione di scarico deve essere eseguito solo da imprese specializzate in edilizia o sanitari, tenendo conto delle norme edilizie e delle avvertenze delle presenti istruzioni per l'uso.



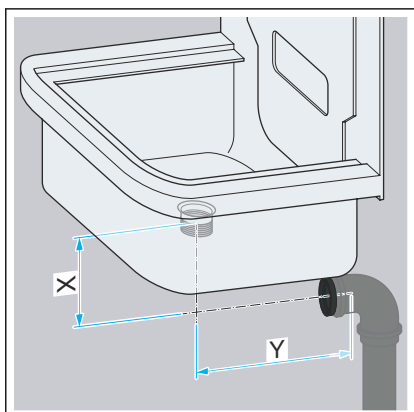
► Collegare il dispositivo di prova.



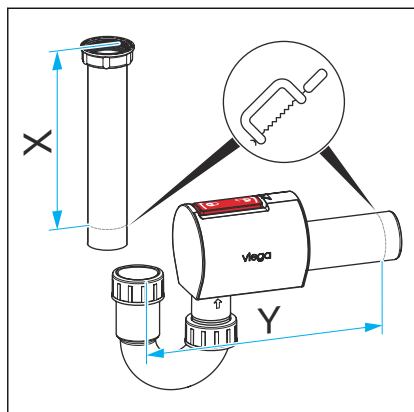
► Verificare la valvola antiriflusso.



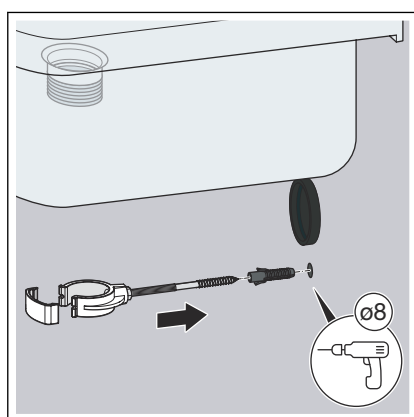
► Assemblare il sifone.



► Determinare l'altezza del sifone X e la lunghezza Y. Determinare la lunghezza Y con la lunghezza dei manicotti.

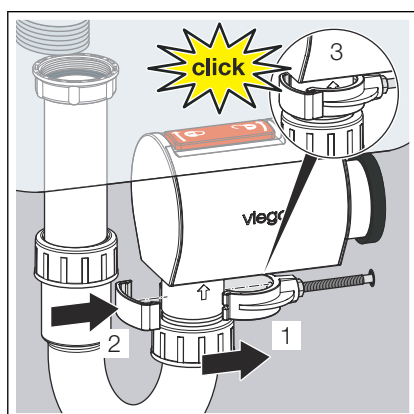


► Accorciare il raccordo di scarico e la curva di scarico.

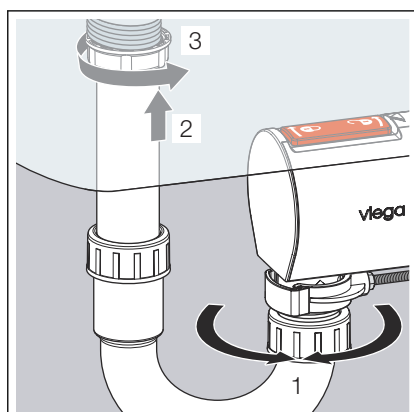


► Montare il fissaggio.

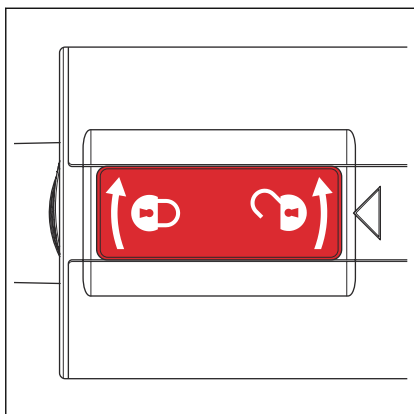
AVVISO! Non danneggiare la tubazione di scarico.



► Montare il sifone.

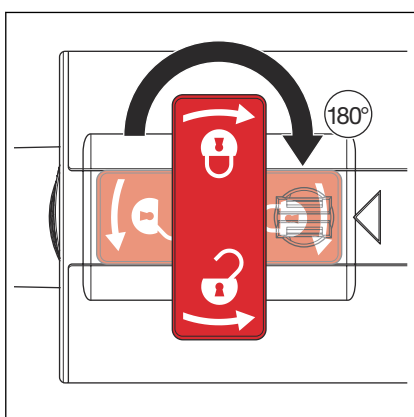


► Se il sifone è installato su un lavatoio, montarlo in posizione sfalsata.

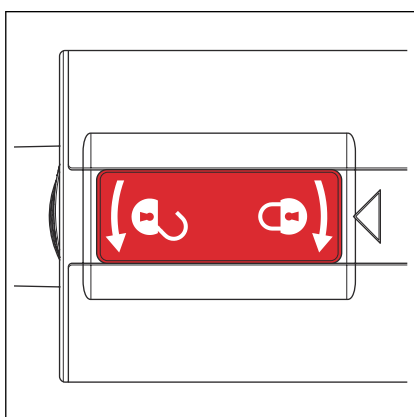


► Azionamento manuale aperto

Le alette a clapet si aprono e si chiudono autonomamente.



► Per chiudere la valvola antiriflusso, ruotare l'azionamento manuale di 180° in senso orario.



► Azionamento manuale chiuso

3.3 Manutenzione

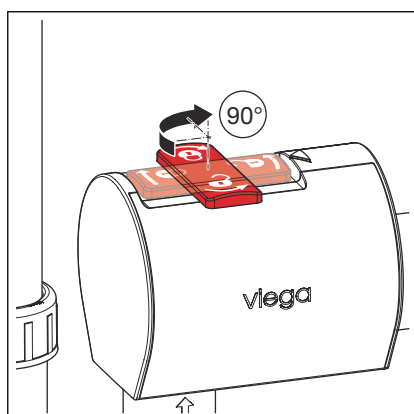


AVVISO!

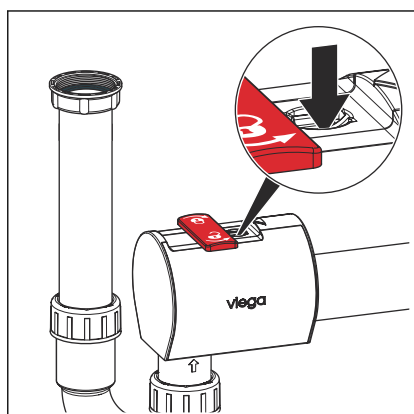
Per un esercizio sicuro è necessario eseguire una manutenzione dell'impianto due volte l'anno.

Prerequisiti:

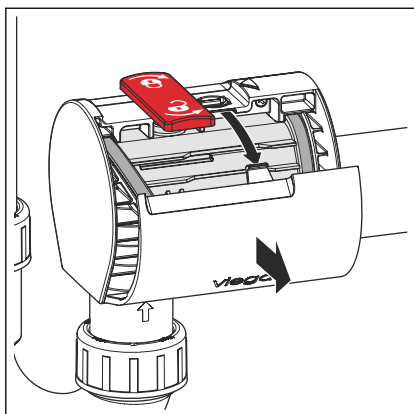
- La manutenzione deve essere effettuata da una persona qualificata.
- Per le riparazioni, la manutenzione e gli ampliamenti, utilizzare solo pezzi originali.
- Sostituire i componenti difettosi; non ripararli.
- Quando si usano telecamere e attrezzature per la pulizia (spirale per la pulizia, pulitore ad alta pressione), proteggere la valvola antiriflusso dai danni meccanici.
- Non iniziare la manutenzione senza prima aver escluso possibili fenomeni di riflusso e senza essersi accertati che gli elementi di drenaggio a monte della valvola antiriflusso non siano utilizzati.



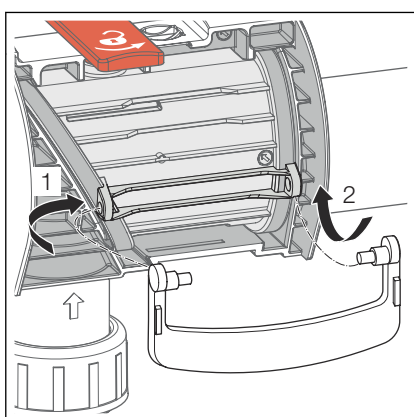
- Per sbloccare il coperchio, ruotare l'azionamento manuale di 90° in senso orario fino alla posizione centrale.



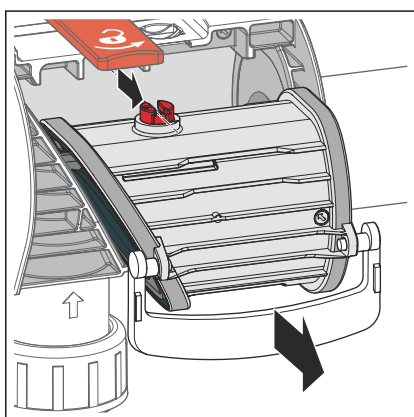
- Sbloccare il coperchio in alto.



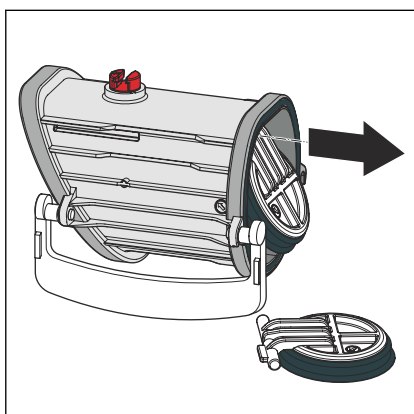
► Rimuovere il tappo di chiusura.



► Applicare la maniglia.

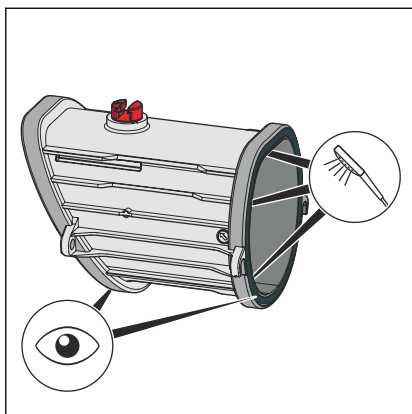


► Estrarre il dispositivo antiriflusso.

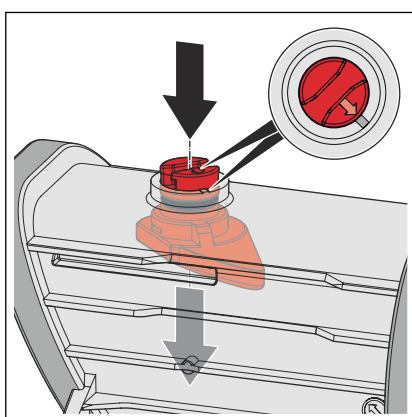


► Rimuovere le alette a clapet.

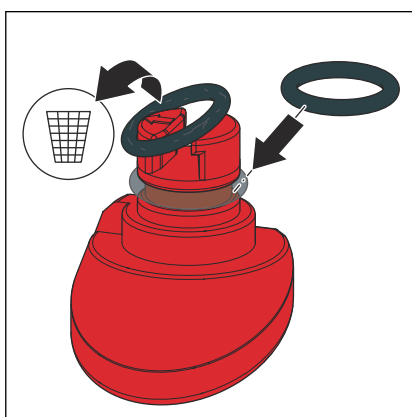
► Controllare e pulire le guarnizioni. Se le alette a clapet o le guarnizioni sono difettose, sostituire i componenti.



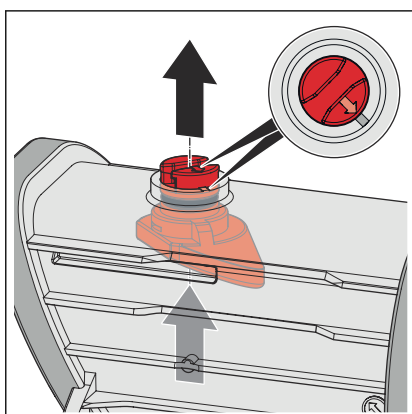
- Pulire il dispositivo antiriflusso.
- Verificare che le guarnizioni non siano danneggiate. Se le guarnizioni sono danneggiate, sostituirle.



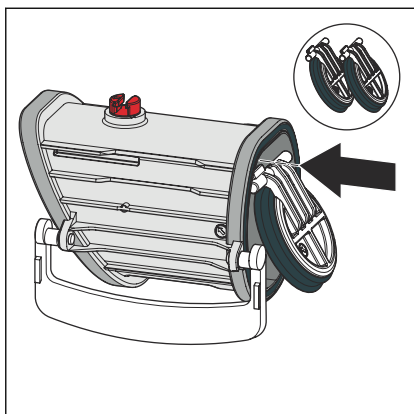
- Per rimuovere l'inserto di azionamento manuale, ruotarlo nella posizione indicata.



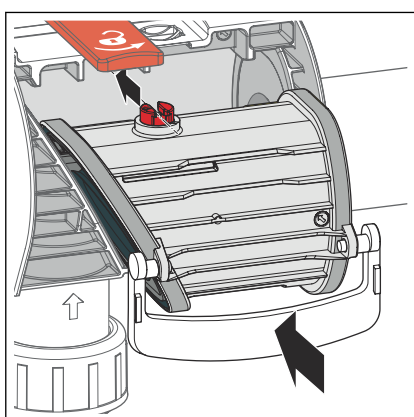
- Sostituire e ingrassare la guarnizione dell'inserto di azionamento manuale.



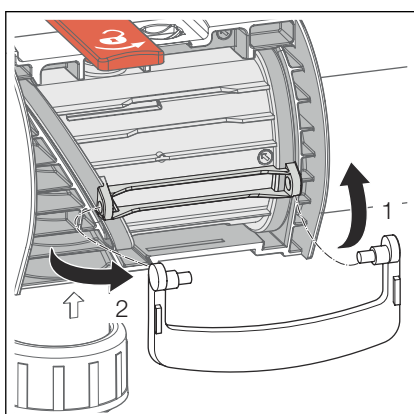
- Installare l'inserto di azionamento manuale.



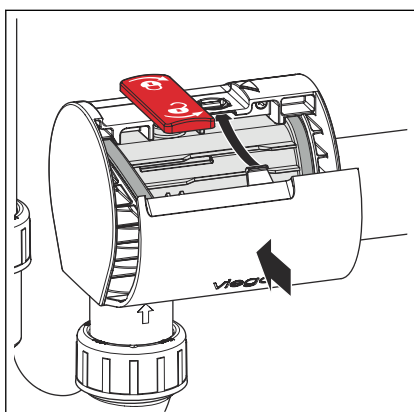
► Inserire le alette a clapet.



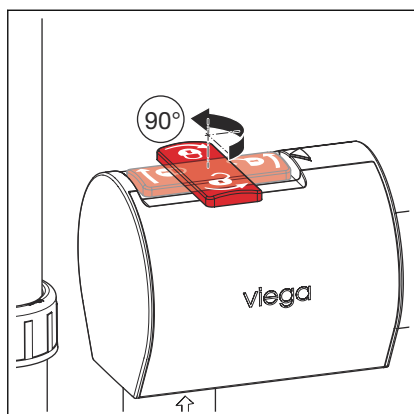
► Inserire il dispositivo antiriflusso.



► Rimuovere la maniglia.



► Applicare il coperchio.



► Per bloccare il coperchio, ruotare l'azionamento manuale di 90° in senso antiorario.

3.4 Smaltimento

Separare il prodotto e la confezione nei rispettivi gruppi di materiali (ad es. carta, metalli, materiali plastici o metalli non ferrosi) e smaltire conformemente alla legislazione nazionale vigente.



Viega Italia S.r.l.

info@viega.it

viega.it

IT • 2025-04 • VPN220476

